

Inhalt

- Tschingis Aitmatow
Das Wiedersehen mit dem Sohn 5
СВИДАНИЕ С СЫНОМ
Übersetzt von Charlotte Kossuth
- Viktor Astafjew
Der Sibirier 26
СИБИРЯК
Übersetzt von Sepp Görbert
- Grigori Baklanow
Wie schwer wiegt eine böse Tat? 54
ПОЧЕМ ФУНТ ЛИХА
Übersetzt von Sepp Görbert
- Georgi Beresko
Die rote Leuchtkugel 75
КРАСНАЯ РАКЕТА
Übersetzt von Nikolai Nikschitsch
- Wladimir Bogomolow
Leuchtspur über den Strom 117
ИВАН
Übersetzt von Lieselotte Remané
- Emilian Bucov
Das Schweigen 201
МОЛЧАНИЕ
Übersetzt von Sepp Görbert
- Wassil Bykau
Die Schlinge 212
СОТНИКОВ
Übersetzt von Thomas Reschke

Konstantin Fedin
Bruder und Schwester 407
Брат и сестра
Übersetzt von Werner Rode

Nikolai Gribatschow
Ein Tag und zwei Nächte 412
День и две ночи
Übersetzt von Sepp Görbert

Sero Hansadjan
Der siebente Brunnen 439
Седьмой родник
Übersetzt von Anneliese Globig

Juri Janowski
Der Weg nach Frankreich 448
Путь во Францию
Übersetzt von Anneliese Globig

Emmanuil Kasakewitsch
Stern 473
Звезда
Übersetzt von ...

Valentin Katajew
Die Fahne 570
Флаг
Übersetzt von Sepp Görbert

Ata Kauschutow
Die Familie des Jägers Kandym 580
Семья охотника Кандыма
Übersetzt von Sepp Görbert

Vera Ketlinskaja
Auf dem Dach 598
На одной из крыш
Übersetzt von Anneliese Globig

Wadim Koshewnikow

März – April 610

Март – апрель

Übersetzt von Christel und Nikolai Makarov

Vīlis Lācis

Die Dankbarkeit des Tenis Urga 636

Благодарность Тениса Урги

Übersetzt von Christel und Nikolai Makarov

Eduard Männik

Das Stahlseil 651

Стальной трос

Übersetzt von Corrinna und Gottfried Wojtek

Iwan Melesh

Allein 660

Одна

Übersetzt von Corrinna und Gottfried Wojtek

Juri Nagibin

Waganow 683

Ваганов

Übersetzt von Corrinna und Gottfried Wojtek

Jewgeni Nossow

Der rote Wein des Sieges 696

Красное вино победы

Übersetzt von Wilhelm Plackmeyer

Petro Pantsch

Das schwarze Kreuz 736

Черный крест

Übersetzt von Klaus-Dieter Goll

Konstantin Paustowski

Der Flußaufseher 746

Бакенщик

Übersetzt von Klaus-Dieter Goll

Andrej Platonow
Gegen Sonnenuntergang 752
В сторону заката солнца
Übersetzt von Klaus-Dieter Goll

Pjotr Proskurin
Wieder zu Hause 765
Снова дома
Übersetzt von Klaus-Dieter Goll

Alexej Tolstoi
Der russische Charakter 802
Русский характер
Übersetzt von Werner Rode

Über die Autoren 813
Übersetzt von Anneliese Globig